



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense,
de la protection de la population et des sports DDPS

Office fédéral de topographie swisstopo

Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre

Notes sur la version de «août 2018»

1^{er} août 2018

Editeur
Office fédéral de topographie swisstopo
Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales
Seftigenstrasse 264, case postale
CH-3084 Wabern

Tél. 058 469 01 11
Fax 058 469 04 59
infovd@swisstopo.ch

www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

1. Historique des versions successives

Version	Publiée le	Annonces de mise à jour jusqu'au	Travaux réalisés par swisstopo
2	8.11.2010	31.10.2010	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons
3	1.5.2011	31.03.2011	- Intégration de 10 mises à jour annoncées par les cantons - Amélioration géométrique - Suppléments ajoutés à des noms - Corrections de valeurs d'attributs - Intégration du jeu de données de la Principauté du Liechtenstein
Novembre 2011	1.11.2011	30.09.2011	- Suppléments ajoutés à des noms conformément aux réponses des cantons sur les tableaux Excel, MO-Express 2011/06 du 11 mai 2011 - Correction du cadre de référence - Intégration de nombreuses mises à jour annoncées par les cantons (essentiellement de type B)
Mai 2012	1.5.2012	31.03.2012	- Corrections orthographiques suite à la comparaison avec la Poste - Corrections géométriques - Intégration des jeux de données du canton de VD - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons
Novembre 2012	1.11.2012	30.09.2012	- Introduction du nouveau modèle de données NPAL-CH (cf. chapitre 1.1) - Corrections orthographiques suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2) - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mai 2013	1.5.2013	31.03.2013	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Novembre 2013	1.11.2013	30.09.2013	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)

Janvier 2014	1.1.2014	30.11.2013	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Février 2014	1.2.2014	10.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Mars 2014	1.3.2014	04.02.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Avril 2014	1.4.2014	03.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Mai 2014	1.5.2014	31.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Juin 2014	1.6.2014	30.04.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2)
Juillet 2014	1.7.2014	31.05.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Août 2014	1.8.2014	30.06.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Correction chiffre supplémentaire suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Septembre 2014	1.9.2014	31.07.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Octobre 2014	1.10.2014	31.08.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Novembre 2014	1.11.2014	30.09.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)

Décembre 2014	1.12.2014	31.10.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Janvier 2015	1.1.2015	30.11.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Correction chiffre supplémentaire suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Février 2015	1.2.2015	31.12.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mars 2015	1.3.2015	31.01.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Avril 2015	1.4.2015	28.02.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Mai 2015	1.5.2015	31.03.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Juin 2015	1.6.2015	30.04.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Juillet 2015	1.7.2015	31.05.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Août 2015	1.8.2015	30.06.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Septembre 2015	1.9.2015	31.07.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Octobre 2015	1.10.2015	31.08.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Novembre 2015	1.11.2015	30.09.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Décembre 2015	1.12.2015	31.10.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)

Janvier 2016	1.1.2016	30.11.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Février 2016	1.2.2016	30.12.2015	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mars 2016	1.3.2016	31.01.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Avril 2016	1.4.2016	29.02.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mai 2016	1.5.2016	31.03.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Juin 2016	1.6.2016	30.04.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Juillet 2016	1.7.2016	31.05.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3) - Traitement des grands lacs (cf. chapitre 4)
Août 2016	1.8.2016	30.06.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Septembre 2016	1.9.2016	31.07.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Octobre 2016	1.10.2016	31.08.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Novembre 2016	1.11.2016	30.09.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Décembre 2016	1.12.2016	31.10.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre

			2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Janvier 2017	1.1.2017	30.11.2016	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Février 2017	1.2.2017	31.12.2016	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mars 2017	1.3.2017	31.01.2017	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Avril 2017	1.4.2017	28.02.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mai 2017	1.5.2017	31.03.2017	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Juin 2017	1.6.2017	30.04.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Juillet 2017	1.7.2017	31.05.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Août 2017	1.8.2017	30.06.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Septembre 2017	1.9.2017	31.07.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Octobre 2017	1.10.2017	31.08.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Novembre 2017	1.11.2017	30.09.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre

			2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Décembre 2017	1.12.2017	31.10.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Janvier 2018	1.1.2018	30.11.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Février 2018	1.2.2018	31.12.2017	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Mars 2018	1.3.2018	31.01.2018	- Corrections géométriques (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Avril 2018	1.4.2018	28.02.2018	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)
Mai 2018	1.5.2018	31.03.2018	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Juin 2018	1.6.2018	30.04.2018	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Juillet 2018	1.7.2018	31.05.2018	- Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste (cf. chapitre 2) - Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3)
Août 2018 (version actuelle)	1.8.2018	30.06.2018	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons (cf. chapitre 3) - Intégration des décisions selon procédure d'autorisation (cf. chapitre 3)

1.1 Modèle de données

Le modèle de données NPAL-CH est basé sur le modèle MD.01-MO-CH-24f, mais contient uniquement le TOPIC «NPALocalite». L'identifiant «IDENT NPA, Chiffres_supplementaires» de la table «NPA6» a été supprimé, à cause de la présence d'aires de codes postaux à plusieurs géométries. Ce qui rend la condition IDENT impossible à remplir.

La décision de l'introduction d'un nouvel modèle de données a été prise après la recherche de solution au problème avec la Poste. Nous en sommes venus à la conclusion que le modèle tels que décrits dans le MD.01-MO-CH-24f ne correspond pas à la réalité et que l'introduction d'un nouveau modèle de données était la meilleure solution.

2. Travaux particuliers réalisés pour la version d'août 2018

2.1 Corrections géométriques

Les localités suivantes ont fait l'objet de corrections de type géométrique:

Ct.	Nom de la localité	NPA6	Type de modification

2.1 Correction de localité suite à la comparaison avec la Poste

Les localités suivantes ont fait l'objet d'une correction:

Ct.	NPA6 (avant)	NPA6 (après)	Nom de localité (avant)	Nom de localité (après)

3. Traitement des mises à jour annoncées pour la version d'août 2018

3.1 Statistiques

La version d'août 2018 a vu la modification de

- 99 polygones délimitant le périmètre de localités (sur 4'037 = 2.5%) et de
- 100 polygones délimitant le périmètre de NPA6 (sur 4'138 = 2.4%).

3.2 Annonces de mise à jour

Les mises à jour annoncées suivantes ont été intégrées¹.

Ct.	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
BE	Konolfingen	351000	Modification du périmètre
BE	Niederhünigen	350400	Modification du périmètre
BE/FR	Gurmels	321200	Modification du périmètre
BE/FR	Kriechenwil	317900	Modification du périmètre
BE/FR	Liebistorf	321300	Modification du périmètre
BE/FR	Ulmiz	321400	Modification du périmètre
FR	Autavaux	147500	Modification du périmètre
FR	Belfaux	178200	Modification du périmètre
FR	Cormérod	172102	Modification du périmètre
FR	Cournillens	172105	Modification du périmètre
FR	Courtepin	178400	Modification du périmètre
FR	Courtion	172104	Modification du périmètre
FR	Estavayer-le-Lac	147000	Modification du périmètre
FR	Grolley	177200	Modification du périmètre
FR	La Corbaz	178204	Modification du périmètre
FR	Lossy	178203	Modification du périmètre
FR	Marly	172300	Modification du périmètre
FR	Misery	172104	Modification du périmètre
FR	Montbrelloz	147503	Modification du périmètre
FR	Oleyres	158002	Modification du périmètre
FR	Pensier	178300	Modification du périmètre
FR	Pierrafortscha	172304	Modification du périmètre
FR	Villarepos	158300	Modification du périmètre
FR	Wallenried	178403	Modification du périmètre
GR	Arvigo	654300	Modification du périmètre
GR	Augio	654801	Modification du numéro NPA
GR	Biasca	671000	Modification du périmètre
GR	Cauco	654600	Modification du périmètre
GR	Lostallo	655800	Modification du périmètre
GR	Malvaglia	671300	Modification du périmètre
GR	Mesocco	656300	Modification du périmètre

¹ Les noms des localités sont triés dans ce tableau ainsi que dans le suivant d'après 1) le sigle cantonal (si inscrit) par ordre alphabétique ou 2) par ordre alphabétique des noms des localités. Le sigle cantonal indique le canton annonceur.

Ct.	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
GR	Osogna	670300	Modification du périmètre
GR	Rossa	654800	Modification du périmètre
GR	S. Bernardino	656500	Modification du périmètre
GR	Selma	654500	Modification du périmètre
GR	Soazza	656200	Modification du périmètre
GR	Sta. Domenica	654802	Scission de la localité Cauco pour la partie de la commune de Rossa
GR	Verdabbio	653800	Modification du périmètre
NE	Le Locle	240000	Modification du périmètre
NE	Les Brenets	241600	Modification du périmètre
SG	Bächli (Hemberg)	963302	Modification du périmètre
SG	Bad Ragaz	731000	Modification du périmètre
SG	Balgach	943600	Modification du périmètre
SG	Bazenheid	960200	Modification du périmètre
SG	Berg SG	930500	Modification du périmètre
SG	Brunnadern	912500	Modification du périmètre
SG	Ebersol	912202	Modification du périmètre
SG	Egg (Flawil)	923100	Modification du périmètre
SG	Engelburg	903200	Modification du périmètre
SG	Ennetbühl	965100	Modification du périmètre
SG	Flawil	923000	Modification du périmètre
SG	Flumserberg Bergheim	889600	Modification du périmètre
SG	Flumserberg Portels	889500	Modification du périmètre
SG	Flumserberg Tannenbodenalp	889800	Modification du périmètre
SG	Flumserberg Tannenheim	889700	Modification du périmètre
SG	Goldach	940300	Modification du périmètre
SG	Goldingen	868300	Modification du périmètre
SG	Heerbrugg	943500	Modification du périmètre
SG	Hemberg	963300	Modification du périmètre
SG	Krummenau	964300	Modification du périmètre
SG	Mols	888500	Modification du périmètre
SG	Montlingen	946200	Modification du périmètre
SG	Münchwilen TG	954200	Modification du périmètre
SG	Oberriet SG	946300	Modification du périmètre
SG	Oberterzen	888400	Modification du périmètre
SG	Ricken SG	872600	Modification du périmètre
SG	Rorschach	940000	Modification du périmètre
SG	Rüeterswil	873502	Modification du périmètre
SG	St. Gallen	901400	Modification du périmètre
SG	St. Gallen	901500	Modification du périmètre
SG	St. Margrethenberg	731300	Modification du périmètre
SG	St. Peterszell	912700	Modification du périmètre
SG	Steinach	932300	Modification du périmètre
SG	Ulisbach	963100	Modification du périmètre
SG	Unterrindal	940402	Modification du périmètre
SG	Vadura	731400	Modification du périmètre
SG	Valens	731700	Modification du périmètre

Ct.	Nom de la localité	NPA6	Type de modification
SG	Wattwil	963000	Modification du périmètre
SG	Wil SG	950000	Modification du périmètre
SG	Wittenbach	930000	Modification du périmètre
TG	Amriswil	858000	Modification du périmètre
TG	Buch b. Frauenfeld	852402	Modification du périmètre
TG	Egnach	932200	Modification du périmètre
TG	Frauenfeld	850000	Modification du périmètre
TG	Hefenhofen	858007	Modification du périmètre
TG	Hüttwilen	853600	Modification du périmètre
TG	Neukirch (Egnach)	931500	Modification du périmètre
TG	Roggwil TG	932500	Modification du périmètre
TG	Sommeri	858003	Modification du périmètre
TG	Warth	853200	Modification du périmètre
TG	Weiningen TG	853202	Modification du périmètre
TI	Casima	687502	Modification du périmètre
TI	Melano	681800	Modification du périmètre
TI	Monte	687500	Modification du périmètre
TI	Salorino	687200	Modification du périmètre
TI	Somazzo	687201	Modification du périmètre
ZH	Aeugst am Albis	891400	Modification du périmètre
ZH	Aeugstertal	891402	Modification du périmètre
ZH	Erlenbach ZH	870300	Modification du périmètre
ZH	Hausen am Albis	891500	Modification du périmètre
ZH	Küsnacht ZH	870000	Modification du périmètre

3.3 Insertion des nouvelles localités/radiation de localités approuvées

Les modifications de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrées.

Ct.	NPA6	Nom de localité	Type de modification/Remarque
GR	654802	Sta. Domenica	Scission de la localité Cauco pour la partie de la commune de Rossa

3.4 Insertion des changements de nom de localités approuvées

Les changements de nom de localités (après procédure d'autorisation achevée) suivantes ont été intégrés.

Ct.	NPA6 (avant)	NPA6 (après)	Nom de localité (avant)	Nom de localité (après)
GR	654700	654801	Augio	Augio

4. Affaires en suspens pour la prochaine version

4.1 Modifications de localité approuvées mais pas encore en vigueur

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) ont été approuvées après procédures d'autorisation, mais ne sont pas encore en vigueur et donc pas encore intégrées dans le jeu de données.

Entrée en vigueur le xx.xx.2018

Ct.	NPA6 (avant)	NPA6 (après)	Nom de localité (avant)	Nom de localité (après)

4.2 Modifications de localité, procédure en cours

Les localités suivantes (nouvelles, caducs ou modification du nom) se trouvent actuellement en cours de procédure d'autorisation.

Ct.	NPA6 (avant)	NPA6 (après)	Nom de localité (avant)	Nom de localité (après)

4.3 Autres affaires en suspens

Traitement homogène des grands lacs.

5. Calendrier prévisionnel pour les prochaines versions

Version	Date de publication prévue	Annonces de mise à jour prises en compte jusqu'au	Travaux à réaliser par swisstopo
septembre 2018	01.09.2018	31.07.2018	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons - Autres corrections conformément au chapitre 4
octobre 2018	01.10.2018	31.08.2018	- Intégration des mises à jour annoncées par les cantons - Autres corrections conformément au chapitre 4

6. Indications pour la remise des données

La version d'août 2018 du «Répertoire officiel des localités avec le code postal et le périmètre» est livrée sous la forme d'un jeu de données global couvrant la Suisse entière et mis à disposition dans quatre formats de données:

- Format Interlis 1 (en français, en allemand et en italien)
selon le modèle NPAL-CH du 27.8.2012 basé sur le MD.01-MO-CH (cf. document "Modèle de données 2001 de la mensuration officielle «Confédération» (MD.01-MO-CH)", annexe A de l'OTEMO, version 24 du 4 juin 2004,
<http://www.cadastre.ch/internet/cadastre/fr/home/topics/avs/model.parsys.13793.downloadList.39833.DownloadFile.tmp/dm01avch24fr.pdf>
- Format de fichier Geodatabase: ArcGIS version 10.4 d'ESRI
- Format Shape
- Format CSV: avec la ligne de titre «Nom de localité / NPA / chiffre complémentaire / nom de commune / abréviation du canton / E / N»
Les attributs «E» (coordonnée Est) et «N» (coordonnée Nord) indiquent les coordonnées d'un point quelconque situé au sein du périmètre délimitant la localité ou le code postal.

Les jeux de données sont à disposition sur www.cadastre.ch², dans chacun des deux cadres de référence MN03 et MN95.

Le jeu de données peut être utilisé librement. Nous demandons toutefois l'indication de la source «Mensuration officielle suisse / swisstopo» en cas d'utilisation à des fins commerciales.

² www.cadastre.ch > Services & publications > Services & produits > Répertoire officiel des localités